

Load-No.: 75528

13.01.2020 - 17:29

page 1/2

EDI - ASN Note  
(VDA 4512)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

SEISENSCHMIDT GmbH  
Daimlerstr. 11  
D-58840 PLETTENBERG  
DEUTSCHLAND

Magna PT S.P.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248

Place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

Truck Company  
Schweitzer GmbH & Co.  
16070077  
22.318 KG

| ASN-No | -Pos | Sup. Ref. No. Cust.   | Quant.         | UM | V/G | Name of delivery | Purch. Ord. Nr. |
|--------|------|-----------------------|----------------|----|-----|------------------|-----------------|
| -Date  |      | Suppl. Ref. No. Vend. |                |    |     | Add. Data Vendor |                 |
|        |      | Pack. Mat. -Quant.    | - Number Cust. |    |     | -Number Vendor   |                 |

|            |        |               |        |    |   |                    |  |
|------------|--------|---------------|--------|----|---|--------------------|--|
| 80686674   | 000010 | 2511109390    | 1.850  | PC | M | SCHALTFRAD 7. GANG |  |
| 13.01.2020 |        | 035307-900    | 1.850  | PC | M |                    |  |
|            |        | CC: 190115154 |        |    |   |                    |  |
|            |        | CC: 1         | DCT300 | PC |   | DCT300/P01850      |  |

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
Consignment  
ACCEZZAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1850 wt.: 892 KG , gr. wt.: 977 KG

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 18.1.20

Firma

|            |        |               |        |    |   |                    |  |
|------------|--------|---------------|--------|----|---|--------------------|--|
| 80688318   | 000010 | 2511109290    | 7.279  | PC | M | SCHALTFRAD 6. GANG |  |
| 13.01.2020 |        | 035306-900    | 529    | PC | M |                    |  |
|            |        | CC: 190115892 |        |    |   |                    |  |
|            |        | CC: 190115889 | 1.350  | PC | M |                    |  |
|            |        | CC: 190115887 | 1.350  | PC | M |                    |  |
|            |        | CC: 190115886 | 1.350  | PC | M |                    |  |
|            |        | CC: 190115882 | 1.350  | PC | M |                    |  |
|            |        | CC: 190115282 | 1.350  | PC | M |                    |  |
|            |        | CC: 6         | DCT300 | PC |   | DCT300/P01850      |  |

550003915802  
KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 7279

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 18.1.20

Firma

Cast-Number: 618649  
UC-Material: I082640010  
Text: Engineering Change Status A  
Text: Customer Change No. -  
Text: Supplier Index -

|            |        |               |        |    |   |  |  |
|------------|--------|---------------|--------|----|---|--|--|
| 80688867   | 000010 | 2511109290    | 17.550 | PC | M |  |  |
| 13.01.2020 |        | 035306-900    | 1.350  | PC | M |  |  |
|            |        | CC: 200001184 | 1.350  | PC | M |  |  |
|            |        | CC: 200001177 | 1.350  | PC | M |  |  |
|            |        | CC: 200001173 | 1.350  | PC | M |  |  |
|            |        | CC: 200000519 | 1.350  | PC | M |  |  |
|            |        | CC: 200000514 | 1.350  | PC | M |  |  |
|            |        | CC: 200000510 | 1.350  | PC | M |  |  |
|            |        | CC: 200000505 | 1.350  | PC | M |  |  |
|            |        | CC: 200000503 | 1.350  | PC | M |  |  |

SCHALTFRAD 6. GANG  
KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE  
550003915802  
nt. wt.: 11.140 KG , gr. wt.: 12.245 KG

Quantità dichiarata: 17550

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 18.1.20

Firma

Rating Check:

180255116  
5010054904  
1234P

**LINAMAR  
SEISSENSCHMIDT  
FORGING**

I-70026 Modugno

(Diameter / diamètre)

| %A | %V | %B | %T |
|----|----|----|----|
|----|----|----|----|

**Härtbarkeit** (hardenability / valeurs de trempabilité),

**Metallographische Prüfungen** (metallographical test / Examens métallographiques)

## Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

| AV(J) |   | bei T(°C) |
|-------|---|-----------|
| 0.00  | - | 0.00      |

|                                                      |      |   |      |    |
|------------------------------------------------------|------|---|------|----|
| <b>Vorschritt</b><br>(Specification / Specification) | 0.00 | - | 0.00 | mm |
| <b>Ergebnis</b><br>(result / Resultat)               | 0.00 | - | 0.00 | mm |

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-56815 Plettenberg.



Company  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG  
(Part name: / Désignation pièce)  
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90  
(Customer part number / No. du plan client)  
Kd.-Auftr.-Nr. 30002068  
(Order no. / No. De commande)  
Schmelzen-Nr. 619922  
(Heat number / No. de Coulee)  
Werkstoff 20MnCRS5  
(Steel grade / Qualité)  
Liefer spezifikation GCG\_805000\_02  
(Technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Telle.-Nr. 035306-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)  
Änderungsindex A  
(Draw. notfic. index / Indice du plan)  
Lieferschein-Nr. 80688867/000010  
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)  
Schmelzen-Knz.  
(Heat code / Repère de Coulee)  
Herstellprozess EVD/CC  
(Process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1021617  
(Order no./ordre no.)  
SAP UC-Material L085520010  
(SAP UC-material/SAP UC-material)  
Lieferdatum 12/10/2019  
(Shipping date / Date de livraison)  
Gießformat 240X240  
(Casting dim. / Dimension coulee)  
Lieferzustand + FP Glühen isotherma  
(Delivery condition / Etat de livraison)

Stückzahl 17,550  
(Quantity / Quantité)  
Rohmat.-abm. 42 Rund  
(Raw material dim. / Barre diamètre)  
Umformgrad 41,6  
(Diameter / diamètre)

| %C     | %Si    | %Mn    | %P     | %S     | %Cr    | %Mo    | %Ni    | %Cu    | %Sn    | %Al    | %V     | %B     | %Ti    | %Nb    | %W     | %Co    | %Sb    | %As    | %Pb    | %Te    | %Ca    | %N     | ppm-H  | ppm O  |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0.2000 | 0.1700 | 1.2700 | 0.0100 | 0.0260 | 1.1000 | 0.0200 | 0.1100 | 0.0800 | 0.0060 | 0.0300 | 0.0100 | 0.0002 | 0.0060 | 0.0040 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0018 | 0.0060 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0013 | 0.0112 | 1.6000 | 13.300 |

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

| mm                          | 1    | 1.5   | 2    | 3     | 4    | 5     | 6    | 7     | 8    | 9     | 10   | 11    | 13    | 15    | 20   | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   |  |  |
|-----------------------------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| HRC                         | 0.00 | 45.70 | 0.00 | 44.90 | 0.00 | 42.90 | 0.00 | 39.00 | 0.00 | 36.00 | 0.00 | 33.60 | 31.90 | 30.40 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |  |  |
| Fdyn                        | 0.00 | -     | 0.00 |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |
| DI-Wert                     |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |
| (ID value / diamètre idéal) |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

| Gefüge (part name / Désignation pièce)     | FERRIT-PERLIT      | Randentkohlung (decarburation / Décarburation) | 0.000 |
|--------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------|-------|
| Korngröße (grain size / grosseur de grain) | Prim. 5 - 8 Sek. 8 | - 9                                            |       |

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

| RM (N/mm²)                                                 | Rp0.2(N/mm²)                               | A(%)                         | Z(%)                                      |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------|
| 0.00 - 0.00                                                | 0.00 - 0.00                                | 0.00 - 0.00                  | 0.00 - 0.00                               |
| Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle) | Vorschritt (specification / Spécification) | Ergebnis (result / Résultat) | Kernhärte (core hardness / dureté centre) |
| 152.0                                                      | -                                          | 201.0                        | HBW                                       |
| 0                                                          | 0                                          | 158.0                        | HBW                                       |
| Ergebnis (result / Résultat)                               | 0                                          | 0                            |                                           |

| Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté) | K3=0 |
|----------------------------------------------------|------|
|                                                    |      |

| Av(J) |   | bei T(°C) |      |
|-------|---|-----------|------|
| 0.00  | - | 0.00      | 0.00 |

| Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité) |      |   |      |
|-------------------------------------------------------------------|------|---|------|
| Vorschritt<br>(specification / Spécification)                     | 0.00 | - | 0.00 |
| Ergebnis<br>(result / Résultat)                                   | 0.00 | - | 0.00 |
|                                                                   |      |   | mm   |
|                                                                   |      |   | mm   |

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SESSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG  
(Part name: / Désignation pièce)  
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90  
(Customer part number / No. du plan client)  
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076  
(Order no. / No. De commande)  
Schmelzen-Nr. 247575  
(Heat number / No. de Coulee)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH  
(steel mill / Aciérie)  
Werkstoff 20MNCRS5  
(steel grade / Qualité)

Lieferspezifikation GCG\_805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035310-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)  
Änderungsindex A  
(draw. notice, index / Indice du plan)  
Lieferschein-Nr. 80695486/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)  
Schmelzen-Knz.  
(heat code / Repère de Coulee)  
Herstellprozess EVD/CC  
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1021610  
(order no./ordre no.)  
SAP UC-Material G083500020  
(SAP UC-material/SAP UC-material)  
Lieferdatum 01/09/2020  
(shipping date / Date de livraison)  
Gießformat 240X240  
(casting dim. / Dimension coulee)  
Lieferzustand +FP Glühen isotherma  
(delivery condition / Etat de livraison)

Rehmat.-abm. 55 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)  
Umformgrad 25  
(Diameter / diamètre)

| Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée) |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|-----------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| %C                                                  | %Si    | %Mn    | %P     | %S     | %Cr    | %Mo    | %Ni    | %Cu    | %Sn    | %Al    | %V     | %B     | %Ti    | %Nb    | %W     | %Co    | %Sb    | %As    |
| 0.2000                                              | 0.1200 | 1.2200 | 0.0120 | 0.0300 | 1.2000 | 0.0500 | 0.1500 | 0.1500 | 0.0080 | 0.0320 | 0.0070 | 0.0004 | 0.0020 | 0.0060 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0010 | 0.0000 |
| %Pb                                                 | %Te    | %Ca    | %N     | ppm:H  | ppm:O  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 0.0011                                              | 0.0000 | 0.0005 | 0.0100 | 1.5000 | 7.0000 |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |

| Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité) |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |
|------------------------------------------------------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|
| mm                                                   | 1    | 1.5   | 2    | 3     | 4    | 5     | 6    | 7     | 8    | 9     | 10   | 11    | 13    | 15    | 20   | 25   | 30   | 35   |
| HRC                                                  | 0.00 | 45.50 | 0.00 | 44.70 | 0.00 | 43.70 | 0.00 | 40.80 | 0.00 | 37.40 | 0.00 | 35.10 | 33.20 | 32.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Edyn                                                 | 0.00 | -     | 0.00 |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |
| DL-Wert (ID value / diamètre idéal) 0.00             |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

| Gefüge<br>(part name / Désignation pièce)     | FERRIT-PERLIT GEFÜGE |   |   |   |      |   | Randentkohlung<br>(decarburation / Décarburation) | 0.000 |
|-----------------------------------------------|----------------------|---|---|---|------|---|---------------------------------------------------|-------|
| Korngröße<br>(grain size / grosseur de grain) | Prim.                | 5 | - | 8 | Sek. | 9 | -                                                 | 10    |

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

| RM (N/mm²) |   |      | Rp0.2(N/mm²) |   |      | A(%) |   |      | Z(%) |   |      |
|------------|---|------|--------------|---|------|------|---|------|------|---|------|
| 0.00       | - | 0.00 | 0.00         | - | 0.00 | 0.00 | - | 0.00 | 0.00 | - | 0.00 |

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

| Vorschrift (specification / Spécification) | 152.0 | -     | 201.0 | HB       |
|--------------------------------------------|-------|-------|-------|----------|
| Ergebnis (result / Résultat)               | 0     | 156.0 | -     | 174.0 HB |

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

| Vorschrift (specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 |  |
|--------------------------------------------|------|---|------|--|
| Ergebnis (result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 |  |

| Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté) | K3=0 |
|----------------------------------------------------|------|
|----------------------------------------------------|------|

| Av(J) |   |      | bei T(°C) |  |  |
|-------|---|------|-----------|--|--|
| 0.00  | - | 0.00 | 0.00      |  |  |

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

| Vorschrift (specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 | mm |
|--------------------------------------------|------|---|------|----|
| Ergebnis (result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 | mm |

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Pielenberg.



Company  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG  
(Part name: / Désignation pièce)  
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90  
(customer part number / No. du plan client)  
Kd.-Auftr.-Nr. 30002069  
(order no. / No. De commande)  
Schmelzen-Nr. 619975  
(heat number / No. de Coulee)  
HBS-Teile-Nr. 035307-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)  
Änderungsindex A  
(draw, notifi. index / Indices du plan)  
Liefererschein-Nr. 80686674/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH  
(steel mill / Aciérie)  
Lieferspezifikation GCG\_805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

Werkstoff ZOMNCRS5  
(steel grade / Qualité)  
Herstellprozess E/ND/CC  
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1021148  
(order no./ordre no.)  
SAP UC-Material L083810010  
(SAP UC-material/SAP UC-material)  
Lieferdatum 12/04/2019  
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,850  
(quantity / Quantité)  
Rohmat.-abm. 40 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)  
Uniformgrad 45,8  
(Diameter / diamètre)

| Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée) |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|-----------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| %C                                                  | %Si    | %Mn    | %P     | %S     | %Cr    | %Mo    | %Ni    | %Cu    | %Sn    | %Al    | %V     | %B     | %Ti    | %Nb    | %W     | %Co    |
| 0.2000                                              | 0.1800 | 1.2600 | 0.0090 | 0.0240 | 1.1000 | 0.0400 | 0.1700 | 0.0800 | 0.0050 | 0.0280 | 0.0100 | 0.0002 | 0.0060 | 0.0010 | 0.0000 | 0.0000 |
| %Sb                                                 | %As    | %Pb    | %Te    | %Ca    | %N     | ppmH   | ppmO   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 0.0014                                              | 0.0040 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0013 | 0.0105 | 2.0000 | 11.000 |        |        |        |        |        |        |        |        |        |

| Härbarkeit (hardability / valeurs de trempabilité) |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |
|----------------------------------------------------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|-------|-------|------|------|
| mm                                                 | 1    | 1,5   | 2    | 3     | 4    | 5     | 6    | 7     | 8    | 9     | 10   | 11    | 13    | 15    | 20   | 25   |
| HRC                                                | 0.00 | 45.70 | 0.00 | 44.70 | 0.00 | 43.00 | 0.00 | 39.40 | 0.00 | 36.50 | 0.00 | 34.20 | 32.60 | 31.20 | 0.00 | 0.00 |
| Fdyn                                               | 0.00 | -     | 0.00 |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |
| DL-Wert (DL value / diamètre idéal)                |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |
|                                                    |      |       |      |       |      |       |      | 0.00  |      |       |      |       |       |       |      |      |

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

| Gefüge (part name / Désignation pièce)     |       |   |   |   | FERRIT-PERLIT-GEFÜGE |   |   |    |  | Randentkohlung (decarburation / Décarburation) |  |  |  |  | Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté) |  |  |  |      |
|--------------------------------------------|-------|---|---|---|----------------------|---|---|----|--|------------------------------------------------|--|--|--|--|----------------------------------------------------|--|--|--|------|
| Korngröße (grain size / Grosseur de grain) | Prim. | 5 | - | 8 | Sek.                 | 8 | - | 10 |  |                                                |  |  |  |  |                                                    |  |  |  | K3=0 |
|                                            |       |   |   |   |                      |   |   |    |  |                                                |  |  |  |  |                                                    |  |  |  |      |

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

| RM (N/mm²)                                                 |   |       |     | Rp0,2(N/mm²)                              |   |       |     | A(%)                                                              |   |      |  | Z(%)                                       |   |      |  | Av(J)                        |   |      |  | bei T(°C)                                  |   |      |    |
|------------------------------------------------------------|---|-------|-----|-------------------------------------------|---|-------|-----|-------------------------------------------------------------------|---|------|--|--------------------------------------------|---|------|--|------------------------------|---|------|--|--------------------------------------------|---|------|----|
| 0.00                                                       | - | 0.00  |     | 0.00                                      | - | 0.00  |     | 0.00                                                              | - | 0.00 |  | 0.00                                       | - | 0.00 |  | 0.00                         | - | 0.00 |  | 0.00                                       | - | 0.00 |    |
| Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle) |   |       |     | Kernhärte (core hardness / dureté centre) |   |       |     | Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cementation gravité) |   |      |  | Vorschritt (specification / Spécification) |   |      |  | Ergebnis (result / Résultat) |   |      |  | Vorschritt (specification / Spécification) |   |      |    |
| 152.0                                                      | - | 201.0 | HBW | 0                                         | - | 167.0 | HBW | 0.00                                                              | - | 0.00 |  | 0.00                                       | - | 0.00 |  | 0.00                         | - | 0.00 |  | 0.00                                       | - | 0.00 | mm |
| 155.0                                                      | - | 167.0 | HBW | 0                                         | - | 167.0 | HBW | 0.00                                                              | - | 0.00 |  | 0.00                                       | - | 0.00 |  | 0.00                         | - | 0.00 |  | 0.00                                       | - | 0.00 | mm |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1) Sender/vendor<br><b>SEISSENSCHMIDT GmbH</b><br>Daimlerstr. 11<br>58840 Plettenberg<br><br>VAT Id-No.: DE123840478<br>EKAER-Nr.:                                                                                                                                                                                                                                           |                                     | 2) Vendor-no. <b>91001108</b><br><br>3) Freight order number                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                  |  |
| 5) Loading point <b>0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH</b><br><b>LSF LC</b><br><br>8) Shipment number <b>75528</b>                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                     | 4) Sender number at the forwarding agent<br><div style="text-align: center; font-size: 1.5em; font-weight: bold;">Freight Order</div> 6) Date <b>13.01.2020</b> 7) Relation number<br><br>9) Forwarding agent      10) Forwarding <b>16070077</b><br><br>Firma<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b><br><b>Internationale Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Str. 23</b><br><b>D-71634 LUDWIGSBURG</b><br><b>DEUTSCHLAND</b><br><br>Telephone      Fax<br><br>13) Cargo manifest/freight list |                                                                                                  |  |
| 11) Recipient<br><b>Company</b><br><b>Magna PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4</b><br><b>Zona Industriale</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><br>VAT Id-No.: IT04886850728                                                                                                                                                                                               |                                     | 12) Customer Number <b>14550700</b><br><br>14) Delivery / unloading point<br><b>100-14248</b><br><b>100-14248</b><br><b>100-14248</b><br><b>100-14248</b><br><br>15) Sender's comment for the forwarding agent<br><br>16) Receipt date <b>13.01.2020</b> 17) Receipt time <b>17:29:00</b>                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                  |  |
| 18) Delivery note no.<br><br>0080686674<br>0080688318<br>0080688867<br>0080695486                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 19) Number<br><br>1<br>6<br>13<br>4 | 20) Packaging<br><br>DCT300<br>DCT300<br>DCT300<br>DCT300                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 22) Contents<br><br>SCHALTRAD 7.GANG<br>SCHALTRAD 6.GANG<br>SCHALTRAD 6.GANG<br>SCHALTRAD 4.GANG |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                     | 23) Tara weight in KG<br><br>85<br>513<br>1.105<br>340                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 24) Gross weight in KG<br><br>977<br>5.204<br>12.245<br>3.892                                    |  |
| <b>Total</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                     | <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 0 auto;"> <b>24</b> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>2.043 KG      22.318 KG</b>                                                                   |  |
| 31) Del. term<br><b>FCA Plettenberg</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                     | 32) Value of goods<br><b>36.037,11 EUR</b><br><br>33) kind of goods<br><b>A</b><br><br>34) Sender cash on delivery                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                  |  |
| 35) Enclosures<br><br><br>43) Confirmation of receipt by the driver<br><br>Above delivery received completely, intact and stainless.<br>Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu<br>verbringen.<br><br><div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>Date</span> <span>Truck signature</span> <span>Name</span> <span>Signature</span> </div> |                                     | 36) Order number, customer<br><br>38) Means of transport number<br><br>39) Truck code <b>LBSC1800</b><br>40) Shipping type <b>Truck Company</b><br><br>42) Acknowledgement of receipt from ship-to party<br><br>Above delivery received completely and intact.<br><br>Company stamp / signature                                                                                                                                                                                           |                                                                                                  |  |
| 45) The general German carrier conditions apply (ADSp);<br>Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch                                                                                                                                                                                                                                                  |                                     | 44) The delivery contains<br>Euro skids<br>Euro wire pal conv                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                     | Of which were swapped<br>Euro skids<br>Euro wire pal conv                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                     | 46) Für die Ablage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                  |  |

weiß = Exemplar für Auftraggeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemplaire pour commanditaire  
rose = Exemplaire de l'expéditeur  
bleu = Exemplaire du destinataire  
vert = Exemplaire du transporteur  
wit = Exemplaar voor afzender  
blau = Exemplaar voor geadresseerde  
groen = Exemplaar voor vervoerder  
blanco = Essemplare per committente  
rosa = Essemplare per mittente  
blu = Essemplare per destinatario  
verde = Essemplare per trasportatore  
pink = Copy for sender  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier  
rosa = Exemplar for afzender  
blau = Exemplar for modtager  
grün = Exemplar for belofdrar

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.  
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Best-Nr. 13530 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Corneliusstr. 49 - 40215 Düsseldorf - Telefon 0211/919193-0 - Telefax 0211/6801544  
Nach gültigem ADR

\*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.  
\*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

|                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                               |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><br>SEISSENSCHMIDT GmbH<br>Daimlerstr. 11<br>D-58840 PLETTENBERG<br>DEUTSCHLAND                               |  |                                                                                               |                                                                                             | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL<br><br>Nr.: 75528<br>Seite 1 von 1<br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><br>Company<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4<br>Zona Industriale<br>I-70026 MODUGNO              |  |                                                                                               |                                                                                             | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><br>Firma<br>Schweitzer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Str. 23<br>D-71634 LUDWIGSBURG<br>DEUTSCHLAND                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu 70026 Modugno<br>Land/Pays IT                                                               |  |                                                                                               |                                                                                             | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu 58840 Plettenberg<br>Land/Pays DE<br>Datum/Date 13.01.2020                   |  |                                                                                               |                                                                                             | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br><br>0080686674<br>0080688318<br>0080688867<br>0080695486<br>SUMME                                                                    |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis<br><br>1<br>6<br>13<br>4<br>24             | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br><br>DCT300<br>DCT300<br>DCT300<br>DCT300 | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Designation officielle de transport<br><br>SCHALTRAD 7.GANG<br>SCHALTRAD 6.GANG<br>SCHALTRAD 6.GANG<br>SCHALTRAD 4.GANG                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique<br><br>87084091<br>87084091<br>87084091<br>87084091 | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br><br>977 KG<br>5.204 KG<br>12.245 KG<br>3.892 KG<br>22.318 KG                                                                                                                                 |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières |  | <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                     |                                                                                             | <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement<br>Frei Franco FCA Plettenberg<br>Unfrei Non Franco                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                  | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht Prix de transport<br>Ermäßigungen Réductions<br>Zwischensumme Solde<br>Zuschläge Suppléments<br>Nebengebühren Frais accessoires<br>Sonstiges Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer |  |
| <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etablie à DE-58840-Plettenberg am 13.01.2020                                                                                                                     |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                               |                                                                                             | <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>am 18-GEN-2020<br>via dei Ciclamini, snr 70026 Modugno (BA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)                                                                                                     |  | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur) |                                                                                             | <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen<br>von bis km<br><br>Paletten-Absender - Expéditeur des palettes<br>Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes<br>Art Anzahl Kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette<br>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift<br>Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                                                                                 |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                   |  | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz LBSC1800<br>Anhängern                                  |                                                                                             | <b>28</b> Benutzte Gen.-Nr.<br><input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                 |  |